

РАЗЛИЧНЫЕ УСЛУГИ ПО ПОДДЕРЖКЕ ВАШЕГО РЕБЕНКА

По прибытии ребенка в школу или в административный центр школьной комиссии будет проведена оценка его знания французского языка. Могут быть также проверены его знания по математике и ему предложат пройти собеседование. Вас могут попросить представить сведения, которые помогут дирекции школы лучше понять, как проходило школьное обучение вашего ребенка и определить, в каких именно услугах он нуждается.

Кроме того, оценка знаний позволит определить, **нуждается ли он в услугах по оказанию помощи на первых порах и содействию в овладении французским языком** для того, чтобы учиться на этом языке и успешно усваивать предметы учебной программы. Ваш ребенок может получать эту помощь либо в обычном классе, либо в специальном подготовительном классе, предназначенном для интеграции вновь прибывших учеников, где

он может учиться до тех пор, пока не овладеет французским языком в достаточной степени для изучения всех предметов.

Школы предоставляют **дополнительные образовательные услуги** для того, чтобы обеспечить хорошую успеваемость учеников и содействовать их успешному обучению. Эти услуги предоставляются, в частности, специалистами коррекционной педагогики, логопедами, психопедагогами или психологами.

Предоставляются также **другие услуги**, такие как школьный транспорт при наличии определенных условий, продленный день или наблюдение за детьми во время обеденного перерыва (в дошкольных учреждениях и начальной школе), доставка продуктов на заказ или питание в столовой и т.д. Однако, эти услуги не являются бесплатными. Школа вашего ребенка проинформирует вас о предоставляемых услугах.

УСЛУГИ, ДОСТУПНЫЕ ТАКЖЕ ВАМ

Общее образование для взрослых предлагает комплекс программ, отвечающих потребностям и интересам лиц, которым по состоянию на 30 июня текущего года исполнилось 16 и больше лет. Образованием для взрослых занимаются школьные комиссии. Услуги в области изучения французского языка предоставляются образовательными центрами для взрослых.

Наконец, каждая школьная комиссия оказывает услуги по приему, ориентации, консультированию и сопровождению. Эти услуги помогут вам определить, какая именно образовательная программа соответствует вашим личным и профессиональным целям.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ-ИММИГРАНТОВ



ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В КВЕБЕК И В ГОСУДАРСТВЕННУЮ ФРАНКОЯЗЫЧНУЮ ШКОЛУ

В Квебеке франкоязычные жители составляют 80 % населения и французский является официальным языком провинции. Таким образом, ваши дети должны будут посещать франкоязычную школу до завершения среднего образования.

Школьное образование является бесплатным и обязательным для всех детей в возрасте от 6 до 16 лет. Учебный год начинается в конце августа или в начале сентября и заканчивается обычно до конца июня. Учащиеся посещают школу не менее 180 дней в году.

Система образования находится в ведении Министерства просвещения и высшего образования. Управление школами и организация образовательной деятельности в дошкольных учреждениях, а также в начальной и средней школе возложены на школьные комиссии. На территории провинции Квебек насчитывается 72 школьные комиссии.

УРОВНИ ШКОЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

Дошкольное образование (до 6 лет)

Дошкольное обучение, которое называется по-французски «maternelle», проводится по программе полного времени (с понедельника по пятницу по 4 часа 15 минут в день) с детьми, которым исполнилось 5 лет до 30 сентября текущего учебного года. В некоторых районах школьные комиссии предоставляют детям возможность посещать дошкольные занятия с 4-х лет.

Посещение «maternelle» не является обязательным, однако, по статистике, 98 % детей пятилетнего возраста туда записаны. Кроме всего прочего, дошкольное обучение дает возможность детям, не говорящим по-французски, получить первые навыки общения на этом языке и лучше подготовиться к поступлению в начальную школу.

Начальная школа (от 6 до 12 лет)

Занятия в начальной школе проводятся с понедельника по пятницу по 5 часов в день с детьми, которым исполнилось 6 и больше лет до 30 сентября текущего учебного года. Продолжительность обучения в начальной школе составляет обычно шесть лет.

Средняя школа (от 12 до 18 лет)

Занятия в средней школе проводятся с понедельника по пятницу по 5 часов в день с учащимися в возрасте 12-18 лет. Продолжительность обучения в средней школе составляет обычно пять лет. Предметы в основном одинаковые в течение первых двух лет для всех учащихся. По истечении двух лет, учащимся предлагаются различные программы обучения в зависимости от их интересов и способностей.

ЗАПИСЬ В ШКОЛУ

Для записи ребенка в школу необходимо связаться с школьной комиссией, в ведении которой находятся школы района или города, где вы проживаете. Школьная комиссия проинформирует вас о необходимых действиях и о процедуре приема, а также сообщит координаты людей, с которыми следует связаться для того, чтобы ваш ребенок был записан и смог начать обучение в своей новой школе. Вы можете найти название школьной комиссии по вашему месту жительства на веб-сайте www.education.gouv.qc.ca, кликнув на иконку *Trouver une école* (найти школу), под рубрикой *Actualités* (текущие события). Вы также можете позвонить в справочную службу Министерства среднего и высшего образования по бесплатному номеру 1 866 747-6626.

Во время записи вам будет предложено представить определенные документы. Необходимо, в частности, представить оригиналы или нотариально заверенные копии следующих документов:

- Два документа, подтверждающие адрес места жительства (например: счет за электричество, счет за телефон, письмо от правительства, договор об аренде жилья и т.д.).
- Если вы проживаете у кого-либо или у членов вашей семьи и не имеете документа, подтверждающего ваш адрес, человек, у которого вы проживаете, должен будет заполнить формуляр и представить два документа с указанием адреса места жительства.
- Свидетельства о рождении детей (с переводом на французский или английский язык).
- Действительные иммиграционные документы.

Следующие документы, если они имеются в наличии, смогут упростить запись:

- Действительный паспорт
- Документ о школьном образовании детей (например, выписка школьных оценок)
- Медицинская карта
- Заключение об обследовании, проведенных, например, психологом или логопедом.